

联合国

安全理事会

Dist.
GENERALS/11057/Add.502
31 May 1974
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

关于中东停火现状的进一步报告

停火监督组织参谋长就一九七四年五月三十日以色列——叙利亚地区的情况送来情报如下：

1. 关于地面活动的报告：

(a) 第二观察所（大约交点二三〇六——二七三六）^①，第五观察所（大约交点二二九〇——二七八七）和第三十七巡逻队（大约交点二三二〇——二七九〇）：二时二十分^②至四时二十五分间以色列部队用轻机枪射击和投掷手榴弹。十一时五十六分至十二时一分间叙利亚部队用大炮射击。十二时五十一分至十三时十八分间以色列部队用大炮射击。

(b) 第三十四巡逻队（大约交点二五三四——二九二七），第三十五巡逻队（大约交点二五三二——二八五二）和第四十四巡逻队（大约交点二五一九——二九一一）：叙利亚部队在六时十七分至十三时二十分间，十四时二十四

① 地图上的大约交点。

② 所有时间都是格林威治时间。

分至十六时五十一分间用大炮射击,在十六时十七分至十二时二十五分间用火箭射击,在十四时四十四分至十四时四十七分间用迫击炮射击,及在十五时三十四分至十五时五十一分间用坦克射击。以色列部队在十六时四十六分至十二时五分及十四时四十五分至十五时十七分间用大炮射击。

(c) 第三十二巡逻队(大约交点二三五〇——三〇六七),第三十八巡逻队(大约交点二三九五——三〇四〇)和第四十一巡逻队(大约交点二三五四——三〇〇四):七时五分至七时二十分间,以色列部队用大炮射击。七时五十四分至七时五十五分间,叙利亚部队用大炮射击。八时五分至八时五十七分间,九时四十分至十三时二十分间,十九时三十九分至二十时十分间及二十时五十分至二十时五十八分间,以色列部队用大炮射击。八时三十二分至九时零分间,九时三十八分至十时零分间,十一时二十八分至十一时三十分间及二十时二十分至二十时三十分间,叙利亚部队用大炮射击。

(d) 第三十三巡逻队(大约交点二四四四——二八一四)和第四十三巡逻队(大约交点二三九八——二八一六):七时五十七分至八时十四分间,以色列部队用大炮射击。八时十五分至九时二十一分间,叙利亚部队用大炮射击。九时五十分至十二时三十五分间,以色列部队用大炮射击。十时十二分至十时二十五分间,十二时四十九分至十三时五十分间,十四时三十三分至十四时四十八分间及十五时三十五分至十六时五十九分间,叙利亚部队用大炮射击。十六时三十五分至十七时四分间,以色列部队用大炮射击。

1c) 第三十一巡逻队(大约交点二四四九——二九八二)和第四十二巡逻队(大约交点二四三一——二九五十一):
十八时三十四分至十九时七分间,二十时四十五分至二十三时四十八分间,十四时二十五分至十四时四十分间,叙利亚部队用大炮射击。十九时七分至十九时三十二分间,二十时三十五分至二十三时十五分间及十四时四十五分至十五时五十分间,以色列部队用大炮射击。十九时四十分至二十时零分间及二十时二十五分至二十时二十六分间,叙利亚部队用大炮射击。

1d) 第三观察所(大约交点二三〇八——二六七八)和制服观察所(大约交点二三六六——二六二一):叙利亚部队在十三时二十分至十三时三十六分间,十四时二十九分至十五时三十四分间,十六时十分至十六时五十分间用大炮射击,十五时五十八分至十六时二十一分间,以色列部队用大炮射击。

1e) 罗米欧观察所(大约交点二二九四——二四五九):
十八时四分至十八时十七分间以色列部队用迫击炮射击。

2. 关于空中活动的报告:

第三十三巡逻队:七时十二分至七时十三分间,以色列部队喷气式飞机一架自西南偏南向东北偏北飞行,转北再转西北,最初在观察所西南方发现,最后在观察所西方消逝。

3. 有关方面的控诉:

自叙利亚收到的控诉说,五月二十八日:

1) 约八时零分,以色列部队用大炮射击叙利亚的贝特萨贝尔村庄(大约交点二四二八一——三〇二八),轰毁两栋房屋。请求进行调查。

(二) 约九时二十分,以色列部队用大炮射击叙利亚的克法哈乌尔村庄(大约交点二四一六——三〇七二)。伤平民五名。请求进行调查。

停火监督组织参谋长授权调查上述(一)和(二)两项控诉。

4. 调查摘要:

(a) 在贝特萨贝尔的调查:

联合国观察人员进行了调查叙利亚在上面第3段(一)中提出的控诉。五月三十日九时正至九时五十四分间在贝特萨贝尔村庄进行调查。阿拉伯叙利亚高级代表派有代表一人与调查队同行。

进行调查的联合国军事观察员讯问了证人并查看了他们提出的证据。

该地区的证人说,五月二十八日七时左右,大炮炮弹一枚或迫击炮炮弹射入村内,毁房屋一栋。

军事观察员看到一栋房屋被炮弹摧毁其邻接的一栋房屋也受到损害。

根据上述调查的结果,关于该村庄受到炮轰,一栋房屋被毁和另一栋房屋受损的控诉,已获证实。

(b) 在克法哈乌尔的调查:

联合国观察人员进行调查叙利亚在上面第3段(二)中提出的控诉。这项调查是五月三十日十时五分至十一时零分间在克法哈乌尔村庄进行的。阿拉伯叙利亚高级代表派有代表一人与调查队同行。

进行调查的联合国军事观察员讯问了证人并查看了他们提出的证据。

该地区的证人说,五月二十八日九时许,该村庄受大炮轰击,导致在地下防护洞的平民五人受伤。他们又说,同日的下午十时二十分,一个农家储仓受到炮击损害。村女一人头部脸部和手臂受到轻伤,她说她是在五月二十八日九时许被炮弹的爆炸炸伤的。据称,其他受伤的人士都未能得到。

军事观察员看到一处地下防护洞和一个农家储仓显然受到炮轰的损害。在该区域中见到弹坑和碎片。

上述调查结果证实了关于该村庄受到炮击,平民一人受伤和村内两栋建筑物受损的控诉。
